1856



CATALOGUE RAISONNÉ

et

PRIX-COURANT

DES PLANTES ET GRAINES

du

JAPON

cultivées dans l'établissement

de

von Siebold & Comp.

à

LEIDE.

Leide & Bonn.

chez

HENRY & COHEN.

1857.

EXTRAIT DU CATALOGUE RAISONNÉE

ET

Prix-Courant

DES PLANTES DU JAPON,

CULTIVÉES DANS L'ÉTABLISSEMENT

DE

von Siebold & Comp.

à

LEIDE.

Arbres et Arbrisseaux.	fr.
ACACIA Nemu, jeunes plantes semis	15
AMPELOPSIS heterophylla, fol. immaculatis.	5
ARDISIA Manrjô, bacc. alb. f. marg. (deux plantes mères).	Édition
ARDISIA Manrjô, bacc. rubr. (une plante mère).	Édition
ARDISIA Manrjô, bacc. flav. (une plante mère).	Édition
ARMENIACA Mume, praecocissima.	25
pendula.	25
virgata.	25
AUCUBA japonica, foliis grosso-serratis.	30
BAMBUSA aurea.	3
nigra.	3
BROUSSONETIA Kazinoki.	2
CAMELLIA Ida.	6
Princesse Amélie.	15
Sassanqua, albo-purpurea	15
CAMPHORA officinalis, latifolia...	25
CATALPA Kaempferi, vera, semis.	10
CELASTRUS Orixa.	3
CHAENOMELES japon., umbilicata.	1—3
CLEMATIS Sieboldii.	2
patens Helena, pl. à fleur.	1
Sophia, id.	1
monstrosa, id.	1
DESMODIUM racemosum. (trois plantes mères).	Édition
EDGWORTHIA cartacea.	10
EVONYMUS alatus.	5—10
INDIGOFERA Iwafusi.	5—10
LITSAEA glauca.	3
LONICERA brachypoda. (remède approuvé diurétique).	2
MACHILUS Thunbergii (deux plantes mères).	Édition
MALUS spectabilis, var. jap.	10
Toringo.	5
floribunda.	10
Ringo.	10
MARLEA platanifolia.	10
begoniaefolia.	10
NANDINA domestica, major.	12
PHYLLOSTACHYS bambusoides.	1—3
PUNICA granatum, flor. pl. punic. alb. variegat.	10
QUERCUS acuta. (une plante mère).	Édition
glabra.	5—10
RAPHIOLEPIS japonica.	
RHUS succedanea, semis. (Véritable arbre à cire).	15
RHUS vernicifera. (Véritable arbre à vernis).	30
ROTTLERA japonica. (2 plantes mères et 2 boutures)	Édition

	fr.
Rosa rugosa	1
hystrix	5
Rubus triphyllus	5
Spiraea rupestris	1—2
Tecoma Thunbergii	3—5
Tetranthera japonica	10—15
Ulmus Keaki	3—6
Viburnum plicatum	5
macrocephalum	6—10
Vitis Thunbergii	10
Wisteria sinensis macrobotrys	
japonica	
brachybotrys	
multijuga	

Conifères du Japon.

Cephalotaxus drupacea, à tète	8—15
pedunculata, à tète	10—15
Juniperus japonica	2—5
procumbens	2—5
Pinus Massoniana, semis	25
densiflora, semis	25
Podocarpus Coraïana	3—5
Salisburia adianthifol., semis jap.	5
Torreja nucifera	3

Palmiers du Japon.

Chamaerops excelsa, vera	50
Rhapis Kwanwon	6—10
aspera	10—15

Pivoines en arbre.

Paeonia Moutan, Germania	2—5
Impératrice de France	15—25
Princesse Marie des Pays-Bas (trois plantes mères à fl. blanches doubles).	Édition
Un assortiment de six variétés des nos pivoines du Japon d'après notre choix avec noms	60

Plantes vivaces et bulbeuses.

	fr.
Amaryllis aurea, var. jap.	5
Arisaema ringens praecox	5—15
serotinum	3—10
ringens Sieboldii	10—25
Konjak, (tubercule comestible)	5—10
Artemisia Moxa, p. douzaine	6
Aspidium (Pycnopteris) Sieboldii.	6
Aspidistra elatior, angustifolia (trois plantes mères).	Édition
Aspidistra auro-punctata (huit plantes mères).	Édition
Aspidistra macrophylla (trois plantes mères).	Édition
Carex variegata	3—5
Chelidonium japonicum	5
Funkia, un assortim. de 10 espèces	6
Hemerocallis Thunbergii	10
Hoja carnosa picta	4—6
rotundifolia	2—3
variegata	4—6
Iris Kaempferi	3
Lappa edulis, les six	4
Lapathum Madaiwô (remède purgatif et stomachique).	3
Ligularia gigantea	2
cristata	5—10
Kaempferi	4—8
Lilium Coridion	30
Partheneion	
speciosum album	1—2
latifolium	3—5
punctatum	3—5
rubrum, verum	2—2
roseum	3
purpureum	
japonicum Takesima	8—14
Thunbergianum grandiflor.	5—15
tigrinum, jap. p. douzaine	6
Sarana camtschatica (lis noir)	15
Lysimachia japon. pl. pendant	1
Ornithocrotalum japonicum	2—5
Polygonum Sieboldii, p. douz	3
Pardanthus chinensis, var. jap.	1
Rhodea japonica marginata	3
macrophylla auro-striata. (trois plantes mères).	Édition
Roxburghia phyllantha, officinel.	3

Ignames du Japon.

Dioscorea opposita.

Un tronçon de racines	1
Six 〃 〃	4
La douzaine	6

L'Igname du Japon est bien

fr.

distingué de l'Igname de la Chine (DIOSCOREA BATATAS), par sa rusticité et le développement rapide des racines qui, ayant passé *deux hivers en pleine terre*, ont acquis une pesanteur énorme, tandis que les tiges grimpantes et très touffues se prêtent à ombrager les berceaux et à former des festons.

Batates douces du Japon.

	fr.
BATATAS edulis, var. rosea	3
alba	2
BATATAS edulis, var. lutea	2
Un tronçon de racines de 3 variétés.	6

Les résultats favorables de la culture des variétés Japonaises des batates douces ont décidé la Société Impériale Zoologique d'Acclimatation à Paris de décerner à l'introduction de cette plante importante la récompense la plus honorable.

Graines de la Bardane comestible.

LAPPA edulis 50 graines	2

Groupes Physiognomiques de Plantes du Japon.

ALEXANDRE DE HUMBOLDT, ce savant et ingénieux naturaliste, a avancé le premier dans son ouvrage, connu au monde littéraire sous le titre de *Kosmos*, l'heureuse idée de faciliter et d'encourager l'étude de la nature végétale en groupant soit dans des parterres en pleine terre, soit dans des serres chaudes ou froides différentes plantes exotiques, propres à rendre un tableau caractéristique de la Flore des pays étrangers, et de récompenser ainsi de leur zèle et de leur dévouement pour l'horticulture les amateurs et les cultivateurs de plantes, attachés au foyer paternel, par l'aspect des groupes de plantes représentant la végétation des pays les plus éloignés de leur patrie.

Notre collection de plantes japonaises riche en individus très forts et propres à la culture en pleine terre, nous permet de présenter aux amateurs des assortiments d'arbres, d'arbrisseaux et de plantes vivaces choisis par nous et rangés d'après leur port et leur grandeur naturelle de manière à représenter dans un parterre un tableau physiognomique de la Flore du Japon.

Le prix est fixé:

Pour une groupe de 50 plantes différentes pour pleine terre à ...... Fr. 60
" " " " 25 " " " " » " ...... " 25

Collections botaniques de plantes japonaises.

Pour les horticulteurs et les amateurs botanistes, les instituts et les écoles d'horticulture.

Une collection de 100 jeunes plantes avec les noms exactement déterminés Fr. 50
" " " 50 " " " " " " " " 20

Les Camellia, Azalia et Magnolia répandues dans le commerce n'entrent pas dans nos groupes physiognomiques et dans nos assortiments botaniques.

On peut se procurer dans notre établissement toutes les espèces et les variétés des plantes de la Chine introduites et cultivées en Europe.

S'adresser à MM. **von Siebold & Comp.** à *Leide* (Hollande) ou à *Bonn* (Prusse rhénane).

Plantes du Japon.

Les arbres et les arbrissaux américains introduits en Europe au siècle passé ont changé favorablement l'aspect de nos jardins, de nos parcs et de nos promenades. De même les plantes japonaises importées par nous dans les Pays-Bas en 1830 se sont répandues rapidement dans nos serres froides, nos jardins d'hiver et nos parterres, grâce à leur domesticité antique, leur acclimatisation et leur culture facile. Encouragé par ces succès heureux, nous avons continué d'introduire des plantes d'ornement, usuelles et médicales du Japon, et favorisé par le Gouvernement des Indes-Orientales Néerlandaises nous avons réussi d'importer en Europe plusieurs centaines de végétaux de la Flore de cet empire limitrophe des deux mondes et de la zone torride et glaciale. Depuis 25 ans nos plantes japonaises sont entrées pour ainsi dire, en rapport social avec les botanophiles européens; il n'y a presque de fenêtre, de jardin d'hiver qui n'en soit décoré; dans les parterres elles sont devenues indigènes. Qui ne connaitrait pas nos Lis, nos Funkia's, nos Epimèdes; nos Conifères, nos Palmiers, nos Pivoines en arbre, nos Fusains à feuilles panachées, nos Spirées, Deutzia's et Clématites? Cependant plus que les plantes d'ornement du Japon ont gagné de terrain dans l'horticulture, d'autant plus nous avons dirigé nos vues et nos soins vers les plantes utiles. L'arbre à papier, à cire, à vernis, des variétés précoces du riz et du millet, les Batates douces et les Ignames, les Gouets et Bardanes mangeables et différentes plantes alimentaires et oléagineuses se trouvent déjà introduites dans notre établissement pour passer dans la grande culture de l'Europe, tandis que plusieurs plantes médicales, réputées dans leur patrie et quelques genres nouveaux et curieux y sont cultivés pour être examinés dans l'intérêt de la science par les pharmacologues et les botanistes. Nous ôsons même avancer que, si un jour les arbres et les arbrissaux japonais les plus imposants par leur port, leur feuillage et leurs fleurs seront disséminés en pleine terre, si les Paulownia's et les Houx à grandes feuilles, les Érables rouges, les Ormes et les Acacia, les Cryptomères, les Thujopsis et les Cephalotaxus toujours verts — si tous ces arbres forestiers prétieux, s'élevront sur les collines et sur les panchants des montagnes, la physionomie de nos paysages sera changée par des traits charactéristiques de la Flore du Japon. Les pays de l'Europe méridionale, privées par leur antique civilisation et la culture du sol des forêts de haute futaie, ces sources permanentes de la fertilité pourraient reverdir de cette belle végétation exotique, et nous ne doutons point que notre Chamaerops excelsa, ce magnifique palmier à éventail, dont les frères ainés introduits par nous en Europe en 1830, surpassent déjà la hauteur de vingt à trente pieds, nos Lauriers, les Chênes à feuilles persistantes, le Badiane réligieux, l'arbre à cire et à vernis et d'autres arbres japonais, qui résistent dans leur patrie à plusieurs degrés de froid, formeront bientôt en Italie, en Grèce et en Espagne et dans les autres pays situés sous les isothermes du Japon [où la température moyenne de l'été est de 20° R. (77° Fahr.)] des groupes d'une beauté ravissante rivales des bosquets des îles méridionales du Japon. Cependant la plus part des plantes du Japon, et surtont les arbres et arbrisseaux à feuilles toujours vertes se plaisent dans les serres froides et dans nos salons à côté de leurs anciens compatriotes les Camellia et Azalea; et transplantées au printemps en pleine terre elles y prospèrent pendant l'été et contribuent à l'ornement des jardins et à composer des groupes physiognomiques d'une flore exotique dans nos parterres. Mais c'est la vertue admirable des plantes japonaises, de se prêter avec tant de facilité à la culture forcée, qui leur donne un mérite réel, qui les fait apprécier par les horticulteurs, et qui les rend indispensables pour les expositions des fleurs et dans nos jardins d'hiver.

Arbres et arbrisseaux.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la force. A	B	C	D
fr.						25
Acacia Nemu *Willd.*	c	Pl. d'ornem.				
**Acer japonicum *Thbg.* fol. atrosanquin.		id.				
(à Mr. L. van Houtte.)	c					
— **polymorphum *S.* et *Z.*		id.				
(à Mr. L. van Houtte.)	c					
Akebia quinata *Decais.*	c	Pl. grimpante.		2	5	
*Ampelopsis heterophylla *S.* et *Z.* (1855) . .	c	id.				
— heteropylla fol. pict.	c	id.		1	2	
**Aralia japonica *Thbg.*	b	Pl. d'ornem.				
(à Mr. E. G. Henderson.)	c					
— canescens *Sieb.* et *Zucc.*	b	id.		2	3	
— *mitsde *Sieb.*	b	id.				
— *pentaphylla *Thbg.*	b	id.	5			
Ardisia crenulata *Vent.*	b	id.		2		
— *crispa *D.C.*	b	id.				
(à Mr. E. G. Henderson.)						
— — bacc. albis.	b	id.				
(à Mr. v. Houtte.)						
— — *Manrjô, *Sieb.* baccis flavis	b	id.				
— — — *baccis rubris	b	id.				
— japonica *D.C.*	b	id.		1		
Aristolochia Kaempferi *Willd.*	c	Pl. grimpante.		1	2	
Armeniaca Mume *S.* et *Z.* praecocissima. [1] .	c	Pl. à fruit.				25

A. Boutures, seulement livrées des plantes les plus rares.
B. Plantes fortes, de 10 à 25 Centimètres.
C. Plantes très fortes, de 50 à 150 Centim.
D. Plantes uniques ou plantes-mères importées du Japon.
a. serre chaude. b. serre froide. c. pleine terre.
* Plantes nouvelles qui paraissent la première fois sur nos catalogues.
** Pl. vendues en totalité; les noms des acquéreurs seront portés durant deux ans sur nos catalogues.

Les plantes dont les prix ne sont pas cotés sont peu multipliées; on indiquera la force et les prix des sujets disponibles aux personnes qui en demanderont.

Les envois seront faits par la voie la plus directe et la plus prompte, à moins qu'il ne soit indiqué un moyen particulier de transport. — Les frais d'emballage et d'expédition, les risques et périls sont pour le compte des acheteurs. — Les prix sont marqués en francs. — Les personnes, avec lesquelles nous ne sommes pas en relations suivie, sont priées d'indiquer le mode de payement qu'elles désirent adopter ou de joindre à leur ordre un mandat.

Les demandes concernant les plantes offertes dans notre Catalogue doivent être faites avant le 1ier Mai où la livraison aura lieu. Les plantes rares ou peu multipliées seront cédées aux amateurs d'après un calcul basé sur la date de leurs commandes et la distance de leur domicile. — On peut se procurer aussi de très forts individus dans les plantes Japonaises, et des renseignements sur toute espèce introduite en Europe. — Dans notre établissement il ne se vendent des plantes au-dessous d'un franc.

1) Les fleurs précoces et abondantes de couleur rose pâle reservent à cet abricotier une place distinguée dans les serres froides et les parterres. Ses fruits, dont la chair est dure et consistante sont très propres pour être confis ou salés. Les arbricots salés, connus sons le nom de *Mumebosi*, sont très recherchés au Japon et exportés en Chine et même aux Indes-Orientales.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la force A	B	C	D
			fr.			
Armeniaca pendula *Sieb.* [1])	c	Pl. d'ornem.				
— virgata *Sieb.*	c	id.				
**Aucuba japonica *Thbg.* fol. immaculatis . .	c	id.				
(*à Mr. Henderson.*)						
— — fol. maculat.	c	id.		1	2	
— — — — var. nov.	c	id.				
— — late maculata Hort.	c	id.		2		
Bambusa aurea *Sieb.*	b	id.		5		
— nigra *Lodd.*	b	id.		6		
Boehmeria frutescens *Thbg.*	b	Pl. botanigue.		1	2	
Broussonetia Kaempferi *Sieb.*	c	arb. à papier.		1	2	
— Kazinoki *Sieb.*	c	id.		2	4	
Buddleia Lindleyana *Fort.*	c	Pl. d'ornem.		1		
Buxus sinensis *Hort.*	c	id.		5		
Callicarpa gracilis *S.* et *Z.*	b	id.		1	2	
— japonica *Thbg.*	b	id.		1	2	
— Murasaki *Sieb.*	b	id.		1	2	
Camellia japonica flor. simpl.	b	id.		3		
— — *Ida	b	id.		6		
— — *Princesse Amélie	b	id.		15		
— *Sasanqua *Thbg.* Batava.	b	id.		15		
Camphora officinalis *Nees.*	b	Pl. médical.		5		
— — var. Jap.	b	id.				
Catalpa Kaempferi *S.* et *Z.*	c	Pl. d'ornem.				
Cercis chinensis *Bge.* Var. jap.	c	id.		4		
Celastrus punctatus *Thbg.*	b	Pl. grimpante.		2		
— Orixa *S.* et *Z.*	c	Pl. médical.		3		
Chaenomeles japonica *Lindl.* flor. rub. . . .	c	Pl. d'ornem.		1	2	
— — flor. roseo-alb.	c	id.		2		
— — umbillicata *Sieb.* et *de Vries* [2])	c	Pl. à fruit.		1	3	
Chimonanthes flagrans *Lindl.* Var. jap. . .	b	Pl. d'ornem.	5			
Cinnamomum Loureiri *Nees*	b	Pl. médical.	5			
— dulce *Nees*	b	id.	5			
— pedunculatum *Nees*	b	Pl. d'or. et méd.				15
— *daphnoides *S.* et *Z.*	b	id.				
Clematis florida *Thbg.* flor. alb. simpl. . . .	c	Pl. d'orn. grim.		1		
— — flor. pleno	c	id.		1		
— — Tessen	c	id.		2		
— — Sieboldii *Don.*	c	id.		2	3	
— patens Morr. var. azurea	c	id.		1	2	
— — **Amalia	c	id.				
(*à M. v. Houtte.*)						
— — *flore pleno	c	id.				
— — *Anna	c	id.				
— — Helena	c	id.		1	2	
— — *Ida	c	id.				
— — **Louisa	c	id.				
(*à M. v. Houtte.*)						

1) Les fruits de cette nouvelle variété du coignassier du Japon sont d'un parfum de violettes, et l'arôme qu'ils aquièrent par l'art du confiseur surpasse celui de tous les fruits de nos jardins.

2) Cet abricotier mérite pleinement cet epithéte; ses branches garnies de fleurs blanches et rougeatres tombent presque perpendiculairement jusqu'à toucher la terre.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la forec. A	B	C	D
fr.						
Clematis patens Sophia	c	Pl.d'orn.grim.		1	2	
— — — *flore pleno	c	id.				
— — monstrosa	c	id.		2	4	
— — *purpurascens	c	id.				
— — *rosea	c	id.				
— tubulosa *Turcz.*	c	Pl. d'ornem.		1		
Clerodendron Kaempferi *Willd.*	a	id.		6		
— fragrans *Willd.*	b	id.		2		
— trichotomum *Thbg.*	b	id.		5		
Cocculus japonicus *D.C.*	c	id.		1	2	
*Corylopsis spicata *S.* et *Z.*	c	id.				
Daphne odora *Thbg.*	b	id.		2		
— — fol. marg.	b	id.		3		
— — flor. rubr.	b	id.		3		
*Desmodium racemosum *D.C.*	b	id.				
Deutzia crenata *Sieb.* et *Zucc.*	c	id.		1	2	
— gracilis *S.* et *Z.*	c	id.		1	2	
*Diervilla (Weigela) hortensis *S.* et *Z.* flor. rubr.	c	id.				
— — amabilis *Hortor.*	c	id.		2	5	
— — rosea *Hortor.*	c	id.		1	2	
Elaeagnus pungens *Thbg.*	b	id.		1	2	
Eriobotrya japonica *Lindl.*	b	Pl. à fruit.			15	
Evonymus alatus *Sieb.*	c	Pl. d'ornem.		5	10	
— japonicus *Thbg.*	b	id.		1	2	5
— — angustifolius	b	id.		1		
— — fol. argenteo-varieg.	b	id.		1	2	
— — fol. auro-varieg.	b	id.		2	4	
— — fol. crispis	b	id.		2	4	
*Fagara (zanthoxylon) piperita *Thbg.* 1)	b	Pl. usuelle.		5	10	
Ficus erecta *Thbg.*	b	Pl. d'ornem.		3		
— — fol. laciniat.	b	id.		5		
— japonica *Bl.*	b	id.		5		
— stipulata *Thbg.*	b	Pl. grimpante.		1		
Forsythia viridissima *Lindl.*	c	id.		1	2	
Gardenia florida *Lin.*	a	Pl. d'ornem.		2		
— radicans *Thbg.*	b	id.		3		
Galloa trinervis. *Hort. Bog.*	b	id.		3	6	
Helwingia rusciflora *Willd.*	c	Pl. botanigue.		2	3	
Hibiscus Hamabo *S.* et *Z.*	b	Pl. d'ornem.		5		
— mutabilis *Lin.* grandiflorus	b	id.		5		
— — pygmaeus	b	id.		5		
— syriacus *Lin.* var. jap.	b	id.		5		
Hydrangea Asisai *Sieb.* (japonica)	c	id.		1	2	
— — variegata	c	id.	5			
— Hortensia	c	id.		1		
— involucrata *S.* et *Z.*	b	id.	5			
— *paniculata *S.* et *Z.*	b	id.				
Ilex latifolia *Thbg.*	b	Pl. d'ornem.		2	6	
— — var. Torajo	b	id.		2	6	
Illicium religiosum *S.* et *Z.*	b	Pl.d'orn. méd.		4	8	
*Indigofera Iwafusi *Sieb.*	c	Pl. d'ornem.	5	10	25	
Jasminum floridum *Bge.*	b	id.		1	2	

1) Les feuilles et les fruits remplacent au Japon le poivre.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la force. A	B	C	D
fr.						
Jasminum nudiflorum	c	Pl.d'orn. méd.		1		
Kadsura japonica *D.C.* [1])	b	Pl. gr. et méd.		2		
Kerria japonica *D.C.* flor. simpl.	c	Pl.d'orn.et us.			2	
— — flor. pleno.	c	id.			1	
*Koelreuteria paniculata *Laxm.* var. Jap. .	c	Pl. d'ornem.				25
Ligustrum japonicum *Thbg.*	b	id.		2		
— *Ibota *Sieb.* [2])	c			3		
— lucidum *Ait.*	b			2		
— ovalifolium *Hsskl.*	c			1	2	
*Lespedeza argyracea *S.* et *Z.*	b	id.		2		
Litsaea glauca *Thbg.* bacc. rubr.	b	Pl. d'ornem.				50
— — bacc. flav.	c	id.			25	
Lonicera brachipoda *D.C.* var repens.	c	Pl. gr. et méd.		1	2	
— chinensis *Wats.*	b	Pl. grimpante.		1		
— confusa *D.C.*	b	id.		1		
Lycium Trewianum *R.* et *S.*	b	Pl. grimpante.		1		
*Machilus Thunbergii *S.* et *Z.*	c	Pl.d'ornem.			25	
*Marlea platanifolia *S.* et *Z.*	b	id.		10		
Melia japonica *Hort. Bog.*	c	id.		20		
Morus Tôkwa *Sieb.*	b	Pl.usuelle.		1	2	
Musa chinensis *Sweet.*	b	Pl.d'orn.et us.			10	
*Nandina domestica *Thbg.* var. major. . . .	a	Pl. d'ornem.		10		
— — var. minor.	b	id.		5		
Osmanthus flagrans *Lour.* var. jap.	b	Pl. d'ornem.	10			
— — flor. rubr.	b	id.		15		
Paederia foetida *Lin.*	c	Pl. grimpante.		1		
Paulownia imperialis *S.* et *Z.*	c	Pl. d'or. et for.		1	2	
Philadelphus satsumanus *Sieb.*	b	Pl. d'ornem.		1	2	
Pittosporum Tobira *Ait.*	b	id.		2	5	
— sinense *Don.* fol. varieg.	c	id.		3	6	
*Persica vulgaris *Ris.* var. jap.	c	Pl. à fruit.				
— — *flor. pleno albo roseo	c	Pl. d'ornem.			15	
Phyllostachys bambusoides *S.* et *Z.*	b	Pl. d'ornem.		1	3	
Platycarya (Fortunea) strobilacea *S.* et *Z.* . . .	c	Pl.d'or. et bot.	10			
Prunus japonica *Thbg.* flor. simpl.	c	Pl. dornem.		1		
— — flor. pleno roseo	c	id.		2		
— — — — albo	c	id.				
*Punica granatum *Lin.* flor. pl. puniceo-alb. var.	b	Pl. d'ornem.				50
*Malus spectabilis *Desf.* var. Jap. Kaido . . .	c	Pl. d'ornem.		5		
— Toringo *Sieb.* [3])	c	Pl.'dor.et à fr.		5		
— floribunda *Sieb.*	c	id.		10		
— Ringo *Sieb.*	c	id.		10		
*Quercus acuta *Thbg.*	b	Pl. d'ornem.				
— glabra *Thbg.* [4])	b	Pl.d'or.et à fr.		10	15	
*Raphiolepis japonica *S.* et *Z.*	b	Pl. d'ornem.				
Rhus Osbeckii var. jap. [5]) c. sem.	c	Pl. d'ornem.		1	2	

2) C'est un remède renommé chez les indigènes pour fortifier les cheveux.

2) La véritable espèce de Troène sur lequel vit l'insect à cire (Asiraca ceraefera) observé par Macartney en Chine et par nous au Japon.

3) Ce pommier nain et les deux suivants sont très propres à être forcés à cause de leur précocité et de l'abondance des fleurs.

4) Les glands de ce chêne d'un gout de nos châtaignes sont très estimés.

5) On trouve sur les feuilles de ce Sumac une espèce de galles préférables à celles importées du Levant.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la force. A	B	C	D
			fr.			
*Rhus Succedanea *Lin.* e sem. 1853	b	arbre à cire.		25		
— *vernicifera *D.C.* vera e sem. 1853	b	— à vernis.		30		
*Rottlera japonica *Spreng.* 1854	b	Pl. d'ornem.		10		
*Rosa Camellia *Sieb.*[1]	c	id.		10	25	
— Iwara *Sieb.*	c	id.		1	2	
— *rugosa *Thbg.* flor. pleno	c	id.		2	5	
— *hystrix *Lindl.*	c	id.	5			
*Rubus triphyllus *Thbg.* flor. purpur.	b	id.	5			
Salix Sieboldiana *Bl.*	c	id.		1	2	
Sapindus Mukurosi *Gärt.*	b	arbre à savon.				30
Smilax China *Lin.* var. Jap.	b	Pl. d'ornem.		5		
Skimmia japonica *Thbg.*	b	id.		25		
Sophora japonica *Lin.*	c	Pl.d'o. et méd.		2		
— — pendula	c	id.		4		
Spiraea Blumei. *Hsskl.*	c	Pl. d'ornem.		1	2	
— callosa *Thbg.*	c	id.		1	2	
— prunifolia *S.* et *Z.*	c	id.		1	2	
— Reevesii *Lindl.*	c	id.		1	2	
— — flor. pleno	c	id.		2		
— *rupestris *Sieb.*	c	id.		2	4	
Tamarix chinensis *Lour.*	c	id.		2	5	
*Tecoma Thunbergii *Sieb.*[2]	c	Pl. grimpante.		3	5	
Ternstroemia japonica *S.* et *Z.*	b	Pl. d'ornem.		2	10	15
Tetranthera japonica *Spreng.*	b	id.		10	15	
*Ulmus Kejaki *Sieb.*[3]	c	Pl. forestiere.		5	15	
Viburnum Awabuki *Sieb.*	b	Pl. d'ornem.		1	3	
— plicatum *Thbg.*	b	id.	6			
Vitex canabifolia *S.* et *Z.*	b	id.		2		
*Vitis Thunbergii *S.* et *Z.*	b	Pl. grimpante.				
Wisteria (Glycine) sinensis *D.C.* flor. albo	c	id.				
— *sinensis var. Jap. macrobotrys *Sieb.*	c	id.				
— *japonica *S.* et *Z.*	c	id.				
— brachybotrys *S.* et *Z.* (non hortorum)	c	id.				
— multijuga *Sieb.*	c	id.				

Conifères du Japon.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	A	B	C	D
Cephalotaxus drupacea *S.* et *Z.*	c			5	10	
— — à tête	c			15	25	50
— pedunculata *S.* et *Z.*	c.			5	10	
— — à tête				15	25	60
Cryptomeria japonica *Don.*	c			2	5	20
— — Lobii *Hort.*				5	10	
— — nana *Hort.*				5	10	
Cunninghamia sinensis *Rich.*					15	
Juniperus japonica *Sieb.*	c			2	5	10
— procumbens *Sieb.*	c			2	5	10
*Pinus Massoniana *Lamb.* (vera e sem.) 1852	c			30		
— *densiflora *S.* et *Z.* e sem. 1852	c			25		
Podocarpus macrophylla *Wall.*	b			5	25	
— Maki *Sieb.*	b			5	30	

---

1) Espèce distinguée de tous les rosiers connus par les feuilles à 3 folioles.
2) C'est la vraie *Bignonia grandiflora* découverte et décrite par Thunberg.
3) Cet Orme est l'arbre qui fournit le bois le plus précieux et estimé au Japon.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la force. A	B	C	D
fr.						
Podocarpus Coraïana *Sieb.*	c			3	10	
— Nageja *S.* et *Z.*	b			10		
Retinospora sqnarrosa *S.* et *Z.*	c			5		
Salisburea adianthifolia *Smth.*	c			5		
Thuja pendula *Lamb.*	b			5	25	
*Thujopsis dolobrata *S.* et *Z.*	c					
Torreya nucifera *Don.*	c			5	15	

Palmiers du Japon.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	A	B	C	D
*Chamaerops excelsa *Thbg.* vera [1])	b					50
Livistonia Birô *Sieb.* unicum [2])	b					800
— chinensis *Mart.*	b					75
Phoenix farinifera *Roxb.*	b			25	50	
Rhapis flabelliformis *Lin.* var. jap. Sjurotsik *Sieb.*	b			10	25	
— — Kwanwon *Sieb.*	b			10	15	
— — aspera *Sieb.*	b			15	30	
Cycas revoluta *Thbg.*	b				50	75
— — prolifera *S.* et *Z.*	b					100

Pivoines en arbre du Japon *(Paeonia Moutan Sims.)*

Notre magnifique collection de Pivoines en arbre, importée en 1844 du Japon dans notre Établissement, provient des jardins impériaux de Jedo et de Mijako et contient les variétés les plus distinguées de cet empire, marquées par des caractères établis dans la forme et la couleur des pétales, du périgynion, des styles et des étamines. Les plantes-mères sont greffées en approche sur des semis ou sur des pivoines sauvages du Japon, même par un procédé très perfectionné. Plantées et cultivées par nous en pleine terre, elles ont toutes fleuries. Ces pivoines sont très propres à être multipliées par la greffe; étant à fleurs simples ou semi doubles, elles se prêtent de préférence à la fécondation artificielle, afin de produire de nouvelles variétés en couleurs et à fleurs doubles. La collection originale se composait de quarante et deux variétés, dont douze qui fleurissaient les premières en 1848, sont devenues la propriété de S. A. R. le prince Frédéric des Pays-Bas. Les autres variétés qui ont fleuri plus tard et auxquelles à la 95e exposition de plantes de la société Royale d'Agriculture et de Botanique à Gand, fut décerné une médaille d'or, en dehors des concours, sont les plantes-mères dont nous présentons des assortiments. Elles se distinguent par des fleurs blanches, incarnates; lilas et de couleur de pêche; des fleurs rose-changeantes; rouge-sanguines et de carmin; et par des fleurs rouge-pourprées et cuivrées, striées de brun et de rouge foncé, les pétales extérieurs de quelques unes panachés de blanc et de vert. Les fleures épanouies de plusieurs variétés ont acquis 30 à 36 centimètres de diamètre et surpassent en

1) Jeunes plantes de 50 Centim. de hauteur gagnées en 1852 de graines de la même plante-mère du jardin botanique à Dezima au Japon, qui nous a fourni les peu d'exemplaires déposées en 1830 dans les jardins botaniques à Leide, Amsterdam, Gand, Bruxelles, Bonn et a Kew, les seuls véritables pieds du Chamerops excelsa en Europe.

2) Une de quatre Exemplaires importées par nous en 1830 en Europe, dont une est déposée au jardin botanique à Leide, une à Amsterdam, et une à Gand. Plante magnifique, environ de quatre mètres de hauteur.

grandeur toutes les pivoines connues. Il y en a dont les fleurs sont très odorantes. Les plantes-mères ont déja aquis 75 à 175 Centimètres de hauteur. Mr. le professour John Lindley qui a bien voulu en examiner les dessins faits d'après la nature, a reconnu et certifié la différance botanique de nos pivoines de celles introduites par Mr. Fortune de la Chine [1]).

L'assortiment de pivoines en arbre cédé à S. A. R. le Prince Fréderic des Pays-Bas se composait de

Variétés à fleurs blanches.

Princesse Sophie.
— — Louise.

à fleurs roses.

Reine des Pays-Bas.
Princesse Frédérique.

à fleurs roses changeantes.

Impératrice de Russie.
Princesse d'Orange.

à fleurs de carmin.

Empereur de Russie.
Prince d'Orange.

à fleurs rouge pourprée.

Roi des Pays-Bas.

à fleurs violettes.

Prince Alexandre.

à fleurs pourprées.

Prince Henri.

à fleurs couleur de cuivre.

Prince Fréderic.

L'assortiment de pivoines en arbre cultivé dans notre Etablissement.	Plantes Jeunes	Plantes à fleurir.
Variétés à fleurs blanches.		
Reine Victoria . . . . Pétales blancs; périgynion pourpré.	20	35
Reine des Belges . . . . Pétales blancs, verdâtres à l'extérieur, et une tache rose pâle à la base; périgynion blanc.	18	30
Flora . . . . Pétales blancs, ayant un reflet jaune de paille et une tache lilas pâle à la base; périgynion blanc verdâtre.	15	25
Reine de Prusse . . . . Pétales blancs, striés de pourpre avec une tache lilas; périgynion verdâtre.	15	30

---

1) *„I have examined the drawings of the Peonies, brought to England by M. von Siebold, and I can state, that they are very fine things, for the most part are different from any thing sent to the Horticultural Society by Fortune."*
John Lindley.

L'assortiment de pivoines en arbre cultivé dans notre Etablissement.	Plantes Jeunes	Plantes à fleurir.
Princesse de Metternich . . . . Pétales blancs à reflets de rose pâle à la base; périgynion couleur de pêche.	18	30
Duchesse d'Orléans . . . . Pétales blancs à reflets de jaune-paille, les extérieurs striés de vert; périgynion blanc.	18	30
Nymphaea . . . . Pétales blancs pur; périgynion blanc.	15	25
Princesse de Prusse . . . . Pétales blancs (jaunes de paille nuancés de vert avant l'épanouissement) panachés de lilas foncé à la base; périgynion jaunâtre.	18	30
Princesse Amélie . . . . Pétales blancs à reflets d'incarnat à la base; périgynion rose.	15	25
à fleurs roses.		
Ida . . . . Pétales roses pâles (striés de jaune paille et nuancés de vert avant l'épanouissement); périgynion rose.		
Grand'-Duchesse Hélène . . . . Pétales roses foncés, striés de pourpre et de carmin; périgynion pourpré.		40
Impératrice de France . . . . Pétales d'un rose vif avec une tache pourprée à la base; périgynion pourpré. Fleurs odorantes.	20	35
Princesse Démidoff . . . . Pétales roses pâles avec des stries plus foncées; périgynion blanc.		
Madame de Cock . . . . Pétales d'un rose jaunâtre très luisantes; périgynion incarnat. Fleurs semi-doubles.		
Impératrice d'Autriche . . . . Pétales roses refletés de lilas; périgynion blanc.	18	30
à fleurs de pêche et lila.		
Grand-Duc de Saxe Weimar . . . . Pétales couleur de pêche; périgynion rose.		35
Alexandre de Humboldt . . . . Pétales lilas, panachés à la base de pourpre et de carmin; périgynion pourpré.		
à fleurs roses foncées et changeantes.		
Prince de Metternich . . . . Pétales roses refletés de lilas; périgynion blanc.	20	35
Empereur de France . . . . Pétales roses foncés, striés de pourpre et de carmin; périgynion d'un pourpre foncé.	15	35
de Vriese . . . . Pétales roses foncés, striés de pourpre et de carmin; périgynion blanc.		
à fleurs rouges foncées, de carmin et de pourpre.		
Roi de Wurtemberg . . . . Pétales rouges-pourprés; périgynion pourpré.	18	30

L'assortiment de pivoines en arbre cultivé dans notre Etablissement.	Plantes Jeunes	Plantes à fleurir.
von Siebold		
Pétales d'un rouge carmin striés de pourpre; périgynion rouge foncé. Fleurs semi-doubles.		
Baron de Hugel	15	25
Pétales de carmin, striés de pourpre; périgynion cramoisi. Fleurs semi-doubles.		
Roi de Prusse	20	25
Pétales d'un carmin pourpré; périgynion pourpré.		
Empereur d'Autriche	18	30
Pétales d'un rouge foncé; périgynion pourpré. Les feuilles en printemps sanguines.		
Roi des Belges		
Pétales cramoisis foncés à reflets de pourpre; périgynion de carmin.		
Prince de Prusse		
Pétales d'un rouge de pourpre, striés de blanc.		
John Lindley		
Pétales rouges foncés. Feuilles panachées de rouge.		
à fleurs brun-rouges, très foncées.		
Prince Albert		50
Pétales brun-rouges très foncés, les extérieures, quelquefois panachés de blanc et de vert; périgynion pourpré.		
à fleurs d'un rouge pourpré et panachées.		
Empereur Alexandre II.	50	100
Pétales d'un rouge pourpré panachés de blanc et de lilas; périgynion pourpré.		
Un assortiment de jeunes plantes de douze variétés avec noms, nuancées d'après notre choix.	150	
Un assortiment de six variétés	60	

Les amateurs sont priés de nous honorer de leurs commandes aussitôt possible, comme le nombre des plantes disponibles est très borné.

Paeonia Moutan Germania.

Cette pivoine en arbre sauvage sur laquelle sont greffé les variétés gagnées par la culture, est d'un grand mérite concernant la couleur et le parfum de ses fleurs, et d'une haute importance pour l'horticulture à cause de sa multiplication facile par la division du pied, et de sa rusticité, ayant passé plusieurs hivers en pleine terre sans aucun abri. Sa couleur est d'un cramoisi vif, les pétales sont garnis d'une tache noire à la base et les étamines sont terminées par des anthères dorées.

Un bel exemplaire à fleurir	5
Une jeune plante	2
La douzaine de plantes à fleurir formant une groupe	40
La douzaine de jeunes plantes	15

Plantes vivaces à fleurs de pleine terre et de serres froides.

Noms botaniques.	Clima[1].	Usage.	Prix suivant la force. A[2]	B	C
fr.					
Aceranthus diphyllus *Morr.* et *Decais.*	c	Pl. botanique.		1	
Aconitum chinense *Sieb.*	c	Pl. médical.		1	
— autumnale *Lindl.*	c	id.		1	
Acorus gramineus *Ait.* [3])	b	Pl. d'or. et méd.		1	2
— — fol. argent. striat.	b	id.		1	
— minimus *Sieb.*	b	id.		2	
— pusillus *Sieb.*	b	id.		2	
*Ajuga decumbens *Thbg.*	c	Pl. botanique.		1	
Aloë chinensis *Haw.* var. Jap.	b	Pl. d'ornem.		5	
Amaryllis (Lycoris) aurea *L'Hér.* var. Jap.	b	id.		5	
— — radiata *Ait.*	c	id.		3	
Anemone japonica *S.* et *Z.*	c	id.			1
Arisaema ringens *Schott.*	b	id.			
— *Sieboldii *de Vriese.*	b	id.	5		
— — *praecox *Sieb.*	b	id.	5	25	
— *japonicum *Bl.*	b	id.	10	5	
— *Konjak' *Sieb.* [4])	c	Pl. usuelle.	5	10	
— — var	c	id.			
*Artemisia Moxa *D.C.*	c	Pl. médical.		1	
— — *var.	c	id.		1	
Asparagus japonicus *Thbg.*	c	id.		1	
— dulcis *Sieb.* [5])	c	id.		1	
*Aspidium Sieboldii *Hort.*	b	Fougère.		12	15
Aspidistra elatior *Morr.* et *Decais.*	b	Pl. d'ornem.		2	
— — fol. varieg.	b	id.		2	
— — *angustifolia (1855)	q	id.			
— — *macrophylla (1855)	b	id.			
— — *punctata (1855)	b	id.			
Aster Fortuni *Lindl.*	c	id.		1	
Barnardia scilloides *Lindl.*	c	id.		1	
Bletia hyacinthina *R. Br.* var. Nagiran *Sieb.*	b	Orchidée.		2	
*Boehmeria macrophylla *S.* et *Z.*	b	Pl. d'ornem.		2	
Calanthe bicolor *Lindl.*	b	Orchidée.	5		
— ochracea *Sieb.*	b	id.	5		
Calystegia pubescens *Lindl.*	c	Pl. grimpante.		1	
**Campanumoea lanceolata *S.* et *Z.* *(à Mr. L. van Houtte.)*	b	id.			
*Carex variegata *Sieb.* et *de Vries.*	c	Pl. d'ornem.		5	
*Chelidonium japonicum *Thbg.*	c	id.	5	10	
Chloranthus inconspicuus *Schwrz.*	b	id.	3		
Crinum maritimum *Sieb.*	b	id.			5
Cyrtonium falcatum *Hort.*	b	Fougère.		3	

1) a. serre chaude. b. serre froide. c. pleine terre.
2) A jeunes plantes. B fortes à fleurir. C très fortes.
3) Les espèces naines d'Acore odorant, surtout la variété panachée, sont très propres pour bordurer les bassins dans les jardins d'hiver.
4) Des tubercules de cette Aroidée on retire l'amydon pour en préparer une gélatine fort nutritive. C'est un mets national qui s'appelle *Konjak'*.
5) Les racines tuberculeuses sont mangées cuites et confites.
6) Plante printanière à grandes fleurs d'un jaune d'or.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la force. A	B	C
fr.					
*Disporum sessile *Don.*	c	Pl. d'ornem.			
— — *foliis variegat.	c	id.			
**Dracaena maculata (Sieboldii) . . . . . (*à Mr. L. van Houtte.*)	a	id.			
*Epimedium Ikariso *Sieb.*	c	id.			
— sinense *Sieb.*	c	id.			
— macranthum *Morr.* et *Decais.*	c	id.		1	
— Musschianum *Morr.* et *Decais.*	c	id.		1	
— violaceum *Morr.* et *Decais.*	c	id.		1	
Eucapnos (Dielytra) spectabilis *S.* et *Z.*	c	id.	1	2	
Funkia cucullata *Sieb.*	c	id.		1	
— lanceolata *Sieb.*	c	id.		1	
— maculata *Sieb.*	c	id.		1	
— marginata *Sieb.*	c	id.		1	
— ovata *Spreng.*	c	id.		1	
— — fol. aureo-maculat.	c	id.	1	2	
— Sieboldiana *Lod.*	c	id.	1	2	
— spatulata *Sieb.* fol. albo-marg.	c	id.		1	
— subcordata *Spreng.*	c	id.		1	
— — β. grandiflora	c	id.	1	2	
— undulata *Sieb.*	c	id.	1		
— *sinensis *Sieb.*	c	id.			
Geranium Thunbergii *S.* et *Z.*	c	Pl. botanique.		1	
*Hemerocallis disticha *Don.*	c	Pl. d'ornem.		1	
— Thunbergii *Sieb.*	c	id.			
— — foliis variegat.	c	id.			
— Sieboldii *Kiks.*	c	id.		1	2
— fulva *Linn.*	c	id.			2
— — fol. variegat.	c				1
Heterotropa asaroides *Morr.* et *Decais.*	c	Pl. bot. et méd.	10		
— — *varietas	c	id.			
*Hoya carnosa *R. Br.* var. Jap. Motoskei *T.* et *B.*	a	Pl. d'ornem.			
— — **picta *Sieb.* . . . . (*à Mr. Jongeling et Winter.*)	a	id.			
— — rotundifolia *Sieb.*	a	id.	2	5	
— — **variegata *Sieb.* . . . . (*à Mr. Jongeling et Winter.*)	a	id.			
Hoteia japonica *Morr.* et *Decais.*	c	id.			1
— *Sjoma *Sieb*	c	id.			
Houttuynia cordata *Thbg.*	b	Pl. médical.		1	
*Iris Kaempferi *Sieb.*	c	Pl. d'ornem.	5		
— japonica *Thbg.*	c			1	
*Lappa edulis *Sieb.*[1]	c			1	
*Lapathum Madaiwô *Sieb.*	c	Pl. médic.			
*Ligularia cristata *Sieb.*	b	Pl. d'ornem.	5	10	
— gigantea *S.* et *Z.*	b	id.		2	
— * Kaempferi *S.* et *Z.*	b	id.	5	8	
*Liparis nebulosa *Bl.*	b	Orchidée.	10		
Lychnis grandiflora *Jacq.*	c	Pl. d'ornem.			
** — — Sieboldii *Houtt.* . . . . (*à Mr. van Houtte.*)	c	id.			

1) C'est une des plantes potagères les plus estimées au Japon; on en mange les racines comme chez nous les scorsonères.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la forec. A	B	C
fr.					
Lygodium japonicum *Hort. Amst.*	b	Fougère.	2		
Lysimachia japonica *Thbg.*	c	Pl. pendante.	2		
Marsdenia tomentosa *Morr.* et *Decais.*	b	Pl. grimpe.	1		
Narcissus Tazetta *Linn.* var. jap.	c			5	
Nipholobus Lingua *Spreng.*	b	Fougère.	2		
Onichium japonicum *Hort.*	b	id.			
Ophiopogum Jaburan *Sieb.*	c	Pl. d'ornem.		2	
— japonicus *Kerr.*	c	Pl.d'orn. méd.		1	
— spicatus *Kerr.*	c	Pl. d'ornem.		2	
Opuntia Saboten *Sieb.*	b	id.		5	
*Ornithocrotalum japonicum *S.* et *de Vries.*	c	id.	2	5	
— — foliis aurovariegat.	c				
*Phajus maculatus *Lindl.*	b	Orchidée.			
— minor *Bl.*	b	id.			
Polygonatum japonicum *Morr.* et *Decais.* [1])	c	Pl.d'orn.et us.		1	
— Thunbergii *Morr.* et *Decais.*					
— — *foliis margin.					
*Paeonia albiflora *Pallas.* fl. alb.	c	Pl. d'ornem.		1	
— — la douzaine de différantes variétés		id.		6	
Pardanthus chinensis *Kerr.* var. jap.	c	id.		1	
Polygonum filiforme *Thbg.*	c	id.		1	
— pictum *Sieb.*	c	id.		1	
— Sieboldii *Reinw.* [2])	c	Pl.'dor.etfour.			1
— — la douzaine					3
— — le cent.					25
Rhodea japonica *Roth.*	b	Pl. d'ornem.		2	
— — variegata	b	id.		3	
— — marginata	b	id.	5		
— — minor	b	id.	2		
— — *macrophylla	b	id.			
Roxburghia phyllantha *S.* et *Z.* var. officinalis	b	Pl.bot. et méd.	5		
Rupifraga sarmentosa *Thbg.*	c	Pl.d'or.et pen.			1
— minor	c				1
Scutellaria japonica *Morr.* et *Decais.*	c	Pl. d'ornem.		1	
Sedum Sieboldii *Sweet.*	c	Pl. pendante.		1	
Splitgerberia japonica *Micq.*	b	Pl.d'ornem.		1	
Thermopsis fabacea *D.C.* var. jap.	c	id.		1	
Tradescantia discolor *Smth.* var. elatior	a	id.		10	
Urtica nivea *Linn.*	b	Pl.usuelle.		2	
Viola Patrinii *D.C.*	c	Pl. botanique.		2	
Vincetoxicum atratum *Bge.*	c	Pl. d'ornem.		2	
— japonicum *Morr.* et *Decaisn.* α flavescens	c	Pl. grimpante.		1	

---

1) Les racines sont mangées comme chez nous les Asperges.

2) Cette Renouée est une de nos introductions les plus importantes du Japon, une plante d'ornement vivace, inextirpable, d'un feuillage luisant et des fleurs en grappe très gracieuses, par laquelle on peut improviser des bosquets, abriter les jeunes plantations et fortifier les collines sabloneuses et les dunes. L'herbe qu'on peut faucher en printems à plusieurs reprises fournit un fourrage excellant pour l'engraissement des bestiaux qui la mangent de préférance; les fleurs, qui paraissent en automne, sont très mielleuses et donnent aux abeilles leur provision d'hiver; la racine amère et tonique est un médicament réputé chez les Chinois et les Japonais; enfin les tiges même qui meurent en hiver sont bonnes à bruler et pour en faire des allumettes.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la force. A	B	C
fr.					
Vincetoxicum japonicum β lilaceum	c	Pl. grimpante.			
— — — — γ purpurascens	c	id.		1	
— — — — δ versicolor	c	id.			
— — — — ε violaceum	c	id.			

Lis du Japon.

Les Lis japonais en commerce étant pour la plus part des espèces mal déterminées ou des variétés gagnées par des graines, il est d'importance pour les horticulteurs et les amateurs de posséder des pieds des plantes primitivement introduites du Japon par nous et cultivées dans notre établissement, où dès semis ne furent admis jusqu' aujourdhui. Les lis nouvellement introduits dès 1852 dans notre établissement se distinguent par la forme, la grandeur et la couleur des fleurs. Le *Lilium Takesima*, dont une variété a probablement servi de type du *Lilium japonicum* de Thunberg, entre dans la catégorie du *Lilium Brownii* dont il est distingué par la corolle plus grande (de 18 à 2) centimètres, et par les stries rouges pourprées des pétales. Le *Lilium Thunbergii grandiflorum* surpasse en grandeur et splendeur de couleurs tous les lis de la section „*Eulirion,*" tandis que les lis *Coridion* et *Partheneion* l'un à fleurs de carmin, l'autre d'un jaune d'or, nous rapellent les tulipes, les Ducs simples, par leur forme gracieuse et leurs couleurs vives et brillantes. Notre *Lilium speciosum latifolium* surpasse toutes les autres variétés de cette espèce recherchée par la grandeur et le rouge vif des pétales. La Sarana remarquable par ses fleurs à velours noir mérite non seulement comme plante d'ornement l'attention des horticulteurs, mais aussi comme plante alimentaire. Les bulbes de cette liliacée fournissent aux Kamtschadales et à plusieurs peuples de la Sibérie orientale la nourriture végétale dans la longue saison d'hiver. Les bulbes des lis sans exception sont mangées par les Japonais cuites, roties et confies, et c'est une variété du lis tigré *(Lilium tigrinum)* qui est recherchée par eux de préférence. La multiplication facile de cette plante bulbeuse qui résiste à la rigueur de l'hiver pourrait la ranger entre les plantes alimentaires les plus utiles de l'Europe.

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la force. A	B	C
fr.					
*Lilium Coridion *Sieb.* et *de Vries.* . . .			10	15	
— longiflorum *Thbg.*				1	
— — var. e Liukiu				2	
— — — fol. varieg.				3	
— *Parthenecion *Sieb.* et *de Vries.*			25	50	
— speciosum *Thbg.* var. album.			1	2	
— — latifolium			2	5	
— — punctatum			1	3	
— — rubrum			2	5	
— japonicum *Thbg.* var. Takesima *S.* et *de Vr.*			10	15	25
— Thunbergianum *Schult.* var. fulgens				5	
— — atrosanguineum *Hort.*				5	

Noms botaniques.	Clima.	Usage.	Prix suivant la force. A	B	C
fr.					
Lilium Thunbergianum grandiflorum *Sieb.*			5	10	20
— — pictum *Sieb.*			2	5	
— venustum *Kunth.*			1	2	4
— tigrinum *Gawl.* var. Jap.				1	2
— — *fol. variegat.					
Sarana camtschatica *Fisch.* var. jap. (Le *Kuro-juri* ou lis noir du Japon.)			15	25	

Ignames du Japon.

Dioscorea opposita *Thbg.* [1]).

Un tronçon de racines [2]) . . . . Fr. 1
six tronçons „ „ . . . . „ 4
La douzaine . . . . „ 6
Dioscorea sativa *Linn.* [3]) . . . . „ 1

1) C'est une variété de culture de l'Igname introduite de la Chine en France et décrite par M. Decaisne sous le nom de *Dioscorea Batatas.* Cependant Kaempfer et Thunberg, ces célébres voyageurs du 16me et 17me siècle, ont déjà observé cette Igname au Japon; le premier en a fait mention sous le nom indigène de *Tsukune imo* et le dernier la signalée par le nom de *Dioscorea opposita* en citant comme synonime la *D. oppositifolia* de Linnée et le *Tsukune imo* de Kaempfer; M. Decaisne lui-même a vu et reconnu notre Igname japonaise identique comme espèce avec la plante introduite en France de la Chine. Nous avons donc provisoirement conservé à notre Igname qui se distingue par des caractères spécifiques de la *D. japonica* Thbg. et la *D. sativa* Linn. que nous avons également retrouvée au Japon, le nom que Thunberg lui a donné. L'Igname japonaise ne mérite pas seulement l'attention des cultivateurs comme variété nouvelle de la plante substituée aux batates, mais aussi à cause de son origine d'un pays où la température moyenne de l'été qui ne surpasse pas 20° de Raum. ou 77° de Fahr., est moins élevée que dans l'arrondissement de Sanghae d'où la plante chinoise fût envoyée en France.

2) Nous livrons des tronçons de racines pourvus de bourgeons et non pas des petites tubercules, qui naissent dans les aisselles des feuilles, et qui se ne développent que par la culture de plusieurs années.

3) Cette espèce, déjà introduite du Japon par nous en 1830 fût négligée depuis comme plante usuelle, et nous la recommendons aux cultivateurs pour en essayer la culture.

Souscription

aux quatre variétés des Batates douces.

(Batatas edulis.)

Ces nouvelles variétés [1]) des Batates douces introduites du Japon au mois de juin 1855 dans notre établissement et plantées en pleine terre ont provoqué l'admiration des horticulteurs et des botanistes par le développement rapide et abondant de leurs racines tuberculeuses, qui déjà au mois de Septembre ont acquis une longueur de 30 Centim. et de 4 Centim. d'épaisseur. Ce fait remarquable constaté par la lettre patente d'un savant distingué Mr. le professeur de Vriese à Leide répandue depuis dans les journaux, nous dispense de faire des éloges à notre introduction importante, surtout pour les pays de l'Europe situés sous les isothermes moyennes de l'année de 8° à 12° de Raum. ou 50 à 59° Fahrh. Toute l'Europe agrognomique vient de s'intéresser pour la culture de nos Batates douces dont nous présentons:

Une jeune plante de quatre variétés à	Fr. 10
trois jeunes plantes de „ „ „	„ 15
six „ „ „ „ „ „	„ 25

Nous prendrons soin de nôter les commandes d'après leurs dates; mais à cause de la sensibilité des jeunes plantes à l'humidité et au froid, l'envoi n'en aura lieu qu'au commencement du mois de mai suivant l'ordre de la souscription.

Groupes Physiognomiques de Plantes du Japon.

Alexander de Humboldt, ce savant et ingénieux naturaliste, a avancé le premier dans son ouvrage, connu au monde littéraire sous le titre de *Kosmos*, l'heureuse idée de faciliter et d'encourager l'étude de la nature végétale en groupant soit dans des parterres en pleine terre, soit dans des serres chaudes ou froides différentes plantes exotiques, propres à rendre un tableau caractéristique de la Flore des pays étrangers, et de récompenser ainsi de leur zèle et de leur dévouement pour l'horticulture les amateurs et les cultivateurs de plantes, attachés au foyer paternel, par l'aspect des groupes de plantes représentant la végétation des pays les plus éloignés de leur patrie.

Notre collection de plantes japonaises riche en individus très forts et propres pour la culture en pleine terre, nous permet de présenter aux amateurs des assortiments d'arbres, d'arbrisseaux et de plantes vivaces choisis par nous et rangés d'après leur port et leur grandeur naturelle de manière à représenter dans un parterre un tableau physiognomique de la Flore du Japon.

---

1) Elles se distinguent par la figure ou la circonscription des feuilles, et par la couleur extérieure des racines qui sont blanches, jaune-pâles, rouges ou roses.

Le prix est fixé:

Pour une groupe de 50 plantes différentes pour pleine terre à . . Fr. 60
„ „ „ „ 25 „ „ „ „ „ à . . „ 25

Collections botaniques de plantes japonaises.

Pour les horticulteurs et les amateurs botanistes, les instituts et les écoles d'horticulture.

Une collection de 100 jeunes plantes avec les noms exactement déterminés Fr. 50
„ „ „ 50 „ „ „ „ „ „ „ „ 20

Les Camellia, Azalia et Magnolia répandues dans le commerce n'entrent pas dans nos groupes physiognomiques et dans nos assortiments botaniques.

On peut se procurer dans notre établissement toutes les espèces et les variétés des plantes de la Chine introduites et cultivées en Europe.

Graines de plantes potagères et agricoles récoltées en automne 1855 au Japon.

Nro.	Noms botaniques.	Usage.	un petit paquet. Fr.
1	Brassica chinensis *Linn.* deux variétés à siliques courtes et larges	Pl.pot.et oléa.	1
2	— — trois variétés à siliques allongées	Pl. oléagin.	1
3	— — dix variétés en mélange	id.	2
4	— orientalis *Linn.* trois variétés	id.	1
5	— Rapa *Linn.* var. Jap.	Pl. potag.	1
6	Fagopyrum tataricum *Gärt.* trois variétés	Pl. agric.	1
7	Gossypium herbaceum *Linn.* var. Jap. six grains . .	Pl. à coton.	1
8	Hordeum hexastichon *Linn.* nudum (himalayense) [1] .	Pl. céréale.	1
9	Lacduca sativa *Linn.* var. Jap. *Tsisa* [2].	Pl. potagère.	1
10	Lappa edulis *Sieb.* [3]	id.	1
11	Nicotiana sinensis *Fisch.* var. Jap.	Pl. à Tabac.	2
12	Oryza sativa *Linn.* six variétés en mélange [4]	Pl. céréale.	2
13	— — var. jap. Motsi (à gâteau)	id.	1
14	— — — — No-ine (riz de champ)	id.	1
15	— — — — Sanbo (à trois épis)	id.	1
16	— — praecox *Lour.* *(Wase)* [5]	id.	2
17	— — praecocissima *(Sjûhats'momi)* [6]	id.	2
18	— montana *Lour.* [7] douze graines	id.	2

1) Cette variété d'orge à six rangs et à graines nues est généralement cultivée au Japon à cause de sa précocité et fertilité. Des graines semées au mois de Juin on peut faire une bonne récolte en automne.

2) Cette nouvelle laitue qui nous rappelle le *Housung* des Chinois et la laitue romaine, est un légume très sain et propre à être salé.

3) On en mange les racines comme chez nous les scorsonères.

4) Assortiment de dix variétés de riz les plus recherchées au Japon.

5) Celle-ci et la suivante sont les variétés les plus précoces; semées au mois de Mai on en fait la récolte au mois d'Aout.

6) Le nom *Sjûhats'momi* c. a. d.: riz de quatre vingt jours, signale la précocité de cette variété.

7) C'est le véritable riz de montagne qui est cultivé au Japon dans les champs plus élevés et secs (sans arrosement artificiel), espèce distinguée de toutes les autres variétés connues par la graine très allongée et plus mince et par la couleur rose de l'épiderme de la graine. La glume est sans arête.

Nro.	Noms botaniques.	Usage.	un petit paquet. Fr.
19	Panicum italicum *Linn.* [1]) quatre variétés à grain. jaun.	Pl. céréale.	1
20	— — variété à graines pailles	id.	1
21	— à graines jaunes et pailles	id.	1
22	Phaseolus Mungo *Linn.* [2]) à graines vertes, rouges et pailles	id.	1
23	Pisum sativum var. de pois communs	Pl. potagère.	1
24	— — var. Jap. variété de pois carrés	id.	1
25	Raphanus sativus *Linn.* [3]) var. Jap. dix variét. en mélange	Pl. potagère.	3
26	— — à graines oléagineuses, trois var. en mélange . .	Pl. oléagin.	2
27	Sinapis chinensis *Linn.* var. Jap.	Pl. de moutar.	1
28	Soja japonica *Savi* [4]) à graines blanch. vert. et noir. .	Pl. à Soy.	1
29	Sorghum saccharatum *Pers.* (Holcus saccharatus) [5]) .	Céréale.	1
30	Vicia Faba *Linn.* minor. var. Jap.	Pl. potag.	1
	Toute la collection		25

Les graines sont conservées dans des petites boîtes et soigneusement emballées dans un carton. Il n'y a que vingt collections disponible.

Avis.

M. M. les horticulteurs et amateurs qui voudront nous honorer de leurs commandes, sont priés de les indiquer sur la lettre ci-jointe et de la faire parvenir franco à notre adresse à Leide (Hollande) ou à Bonn (Prusse rhénane.)

Aux membres contribuants de la Société Royale pour l'Encouragement de l'Horticulture dans les Pays-Bas et aux Jardins botaniques sera accordé une remise de 10 p. C.

---

1) La culture antique du millet en Chine et au Japon qui s'étend jusqu' aux limites boréales de ces empires, a produit des variétés précieuses, dont nous présentons un assortiment choisi.

2) On mange ces pois cuits avec du riz; on en prépare aussi de la salade, en les faisant germiner durant quelques jours dans l'eau tiède.

3) Chez les Chinois et les Japonais, ces peuples oryzcivores, les fruits, les herbes et racines salés sont indispensables pour donner saveur à la préparation simple et insipide du riz cuit dans l'eau.

4) C'est la plante légumineuse, des graines de laquelle les Japonais préparent le Soy *(Sojû)*. sauce bien connue aux gourmands.

5) Les graines du sorgho sucré se mangent au Japon. C'est une variété de l'espèce introduite de la Chine et cultivée en France, dont le vésou peut donner un sucre analogue à celui que l'on extrait de la canne des tropiques.

Table alphabétique des plantes figurées dans la Flore du Japon [1]).

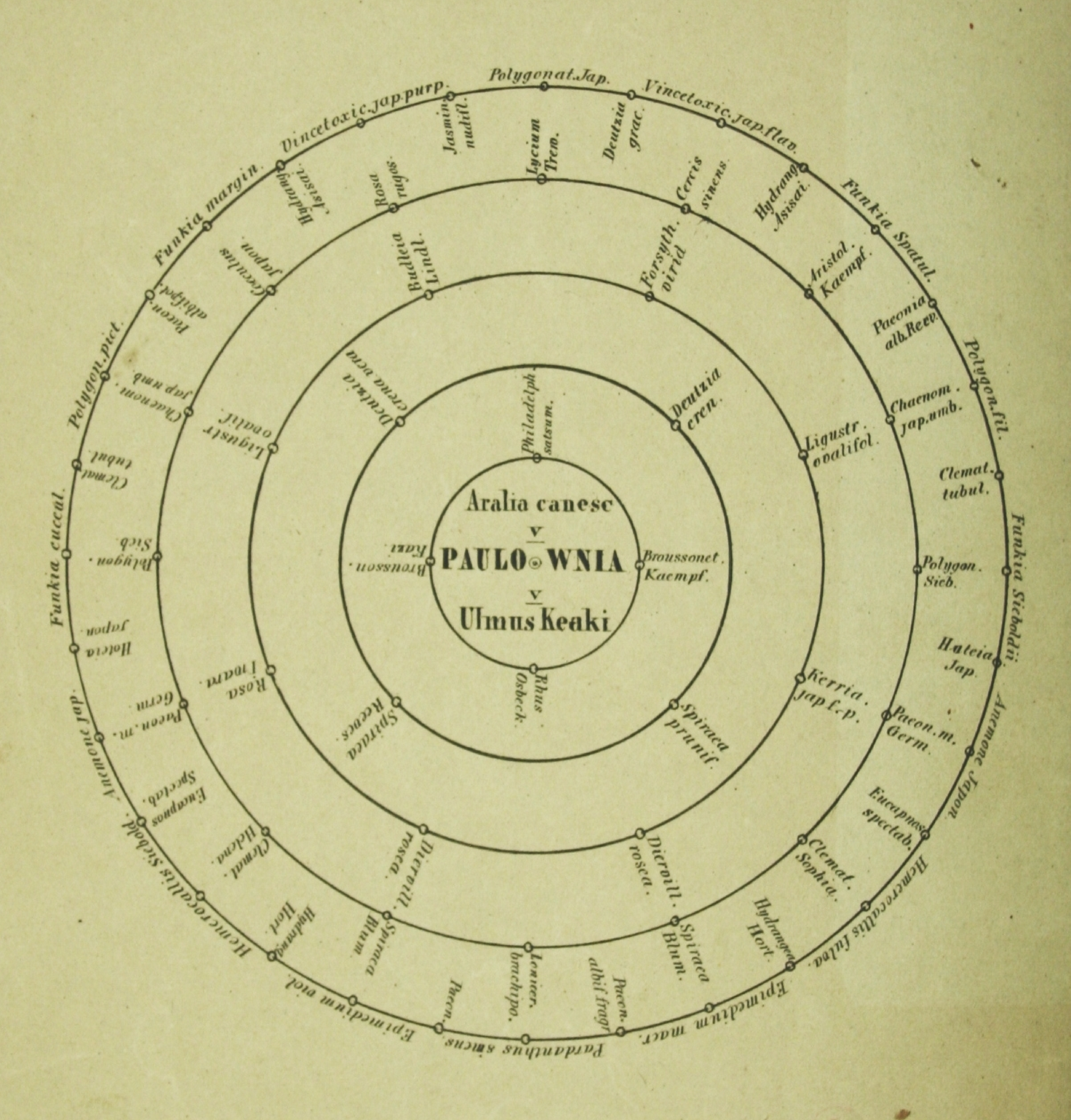
Akebia quinata *Decaisne*	Vol. I.	Tab.	76.
Anemone japonica *S.* et *Z.*	„ „	„	5.
Camellia japonica *L.*	„ „	„	82.
— Sasanqua *Thunb.*	„ „	„	83.
Campanumoea lanceolata *S.* et *Z.* . .	„ „	„	91.
Cephalotaxus drupacea *S.* et *Z.* . . .	Vol. II.	Tab.	130. 131.
— pedunculata *S.* et *Z.*	„ „	„	132.
Corylopsis spicata *S.* et *Z.*	Vol. I.	Tab.	19.
Cryptomeria japonica *Don.*	Vol. II.	Tab.	124 *b.* 124.
Cunninghamia sinensis *Rich.*	„ „	„	103. 104.
Deutzia crenata *S.* et *Z.*	Vol. I.	Tab.	6.
— gracilis *S.* et *Z.*	„ „	„	8.
Diervilla hortensis *S.* et *Z.*	„ „	„	29. 30. 32.
Eriobotrya japonica *Lindl.*	„ „	„	97.
Helwingia rusciflora *Willd.*	„ „	„	86.
Illicium religiosum *S.* et *Z.*	„ „	„	60.
Iuniperus japonica *Sieb.*	Vol. II.	Tab.	127.
— procumbens *Sieb.*	„ „	„	126.
Kadsura japonica *Juss.*	„ I.	„	17.
Kerria japonica *D.C.* fl. simpl. . . .	„ „	„	98.
Ligularia gigantea *S.* et *Z.*	„ „	„	36.
— Kaempferi *D.C.*	„ „	„	35.
Lilium speciosum *Thunb.*	„ „	„	12. 13.
Lychnis grandiflora *Jacq.*	„ „	„	48.
Paulownia imperialis *S.* et *Z.* . . .	„ „	„	10.
Pinus Massoniana *Lamb.*	„ II.	„	113. 114.
— densiflora *S.* et *Z.*	„ „	„	112.
Podocarpus macrophylla *Wall.* . . .	„ „	„	133.
— Maki *Sieb.*	„ „	„	134.
— Nageja *S.* et *Z.*	„ „	„	135.
Prunus Mume *S.* et *Z.*	„ I.	„	11.
Quercus glabra *Thunb.*	„ „	„	89.
Raphiolepis japonica *S.* et *Z.* . . .	„ „	„	85.
Retinospora squarrosa *S.* et *Z.* . . .	„ II.	„	123.
Salisburia adianthifolia *Smith* . . .	„ „	„	136.
Spiraea prunifolia *S.* et *Z.*	„ I.	„	70.
Tamarix chinensis *Lour.*	„ „	„	71.
Ternstroemia japonica *S.* et *Z.* . . .	„ „	„	80.
Tetranthera japonica *Spreng.*	„ „	„	87. 100.
Thuja pendula *Lamb.*	„ II.	„	117.
Thujopsis dolobrata *S.* et *Z.*	„ „	„	120. 119.
Torreya nucifera *Don.*	„ „	„	129.
Viburnum plicatum *Thunb.*	„ I.	„	37.
Wisteria brachybotrys *S.* et *Z.* . . .	„ „	„	45.
— japonica *S.* et *Z.*	„ „	„	43.
— sinensis *D.C.* var. jap.	„ „	„	44.

1) Flora Japonica, sive plantae, quas in imperio Japonico collegit, descripsit, ex parte in ipsis locis pingendas curavit Ph. Fr. de Siebold. Sectio prima. Plantae ornatui vel usui inservientes. Digessit Dr. J. G. Zuccarini. Vol. I. et II. avec 200 planches coloriées ou en noir. (s'adresser à l'auteur-éditeur Mr. von Siebold.)

Imprimerie de Charles Georgi à Bonn.

GROUPE PHYSIOGNOMIQUE DE PLANTES DU JAPON.

pour pleine terre.



Echelle de deux mètres.